

realme Buds Q RMA 215

Quick Guide

Kurzanleitung

Guide Rapide

Guida Rapida

Guía Rápida

rychlý průvodce

Szybka porada

realme

Contents

English

Deutsche

Français

Italiano

Español

Čeština

Polskie

USE WITH realme LINK

- realme Link can provide realme Buds Q more functions setting
- Search and download "realme Link" APP from Google Play. Scan the QR code to download "realme Link" APP if failed to search in Google Play Store.



Use suggestions

Wear headphones(Right side)

1. Insert the earbud: Keep the earplug pointing towards your ear canal.



2. Put the earphone into the ear canal and rotate until comfortable fit is achieved.



Touch control instructions:

1. Use the largest area possible of your finger tip to tap the touch sensor area.



2. Gently increase the force of the fingertip to click on the touch area in order to improve the touch recognition.



PACKING LIST

Earbuds

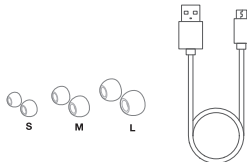


Left

Right



Charging box



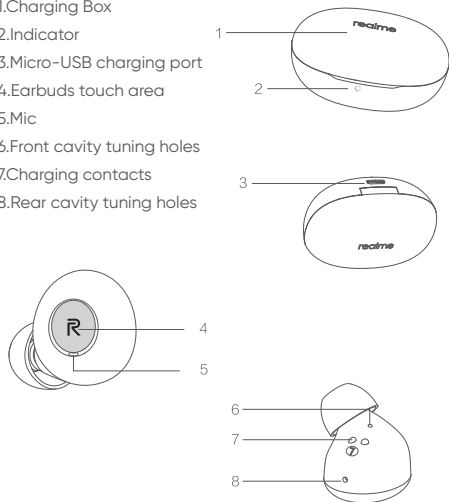
Eartips

USB cable

Getting Started

PRODUCT INTRODUCTION

- 1.Charging Box
- 2.Indicator
- 3.Micro-USB charging port
- 4.Earbuds touch area
- 5.Mic
- 6.Front cavity tuning holes
- 7.Charging contacts
- 8.Rear cavity tuning holes



HOW-TO

On

Take earbuds out of Charging Box for auto "ON"

Sleep

Put earbuds back into the charging box for auto "OFF" and sleep

Bluetooth pairing

- First use: take earbuds out of Charging Box for auto-pairing.
- Pairing mode: take earbuds out of Charging Box for pairing mode if no device connection within 15s; when earbuds are connected to the phone, disconnect the Bluetooth connection from the phone for pairing mode; when earbuds are in Charging Box, press and hold touch area for 5s for pairing.
- Bluetooth connection: When earbuds are in pairing state, open Bluetooth search interface, locate realme Buds Q and then click Connect.

Auto reconnection

Auto connects to a previously "paired" device when "powered" on.

Touch operation

Touch twice: Play/Pause music, Answer phone

Touch three times: Next "media/song/video"

HOW-TO

Press and hold 2s: If in a call or call incoming-Reject Call/Hang up.

Press and hold 2s on both sides: enter/exit game mode

* More customized operations can be set through realme Link

Charging

Earbuds charging: Auto charging of the earbuds begin when put into the charging box

Check Charging box battery: When Charging through a USB, the red indicator shows that the case is charging, and green indicator shows fully charged.

Check earbuds battery

After connecting to the phone, earbuds battery can be checked in realme Link or Bluetooth status bar (phone system support required).

Reset earbuds

- 1.Ignore or cancel realme Buds Q pairing and delete connection history in Bluetooth device list.
- 2.Put earbuds into the Charging Box, and press and hold more than 5s the touch areas of both earbuds, the reset succeeds when the phone locates realme Buds Q.

BASIC PARAMETER

Product Name	realme Buds Q
Model	RMA215
Charging Box Port	Micro-USB
Single battery life	about 4.5 hours of music playback about 3 hours for continuous call
Total battery life with Charging Box	about 20 hours
Charging time	about 2 hours
Bluetooth Version	BT5.0
Bluetooth Protocols	A2DP / AVRCP / HFP
Bluetooth Code	SBC / AAC
Communication distance	10 meters
Frequency	2.4-2.4835GHz
Power	> - 6dBm , ≤ 8dBm

* Single battery life is based on 50% volume ACC music playing, actual battery life is subject to actual use.

WARRANTY

Thank you for choosing realme accessories. We will provide comprehensive warranty services according to local laws and regulations.

Warranty Coverage and Restrictions:

From more details about our warranty policy, please visit <https://www.realme.com>.

well as any of the following situations void the warranty:

1. The warranty has expired.
2. Independent disassembly, repair or modification of the product or net following the instructions.
3. Damage caused by force majeure (flood, earthquake, lightning, etc.)
4. No valid purchase vouchers (sales invoices or receipts, etc.).
5. Natural wear and tear.
6. Non-product quality issues.

WARRANTY CARD

Dear user, thank you for using this product. To better serve your needs, please read and fill out the warranty card.

User Information

Name: _____

Phone No.: _____

Address: _____

E-mail: _____

Product Information

Model: _____

S/N: _____

Dealer Information

Date of Purchase: _____

Dealer's Name: _____

Dealer's Address: _____

NOTES

- Avoid exposure to liquid and high humidity environment.
- Avoid throwing, crushing, or tossing as to prevent damage.
- Avoid contact with strong magnets as to prevent the magnetic ear buds from being demagnetized.
- Keep out of the reach of children.
- Do not attempt to disassemble the device. Please contact customer support for assistance.
- For your safety, please do not use while riding a motorcycle or bike, driving, or crossing the road.
- For health reasons, avoid listening on high volume for extended periods.



This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, user has the choice to give his product to a competent recycling organization. Proper recycling of your product will protect human health and the environment.

Recycling Initiative

At realme we understand that our responsibility doesn't end at selling you our products, realme devices has been working in the area of safe disposal of electronic waste. Since devices, tablets and other electronic items are made of hazardous constituents. Under the Guidelines of Ministry of Environment, Forest and Climate Change, E- waste (Management) Rule, 2016 and Amendment E- waste Rule 2018. realme devices will seek shared responsibility and cooperation from customers in reducing the environmental impact of their products, realme devices will comply with all the applicable laws related to e- waste management. As a part of e- waste recycling initiative, realme devices has partnered with an authorized e- waste company named as 3R Recycler for collection. 3R vision is to look at e- waste not just as waste, but as an important resource that can be made useful instead of shunning it as a social and environmental burden with their fully automated facility for e- waste recycling. For further information about e- waste recycling and our e- waste recycling partner & their process you may log on to www.3rrecycler.com or write an email to admin@3rrecycler.com. Call us: Toll Free No. - 1800 102 8632.

Hereby, realme, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.realme.com/global/sup-port/eu-declaration

MIT realme-LINK NUTZEN

- Der realme-Link bietet weitere Funktionseinstellungen für realme Buds Q
- Suchen und downloaden Sie die "realme-Link" APP von Google Play. Scannen Sie den QR-Code, um die "realme-Link" APP herunterzuladen, wenn die Suche im Google Play Store fehlgeschlagen ist.



Anwendungstips für realme Buds Q

Tragen der Kopfhörer(rechte Seite)

1. Legen Sie den Ohrstöpsel ins Ohr:
Der Ohrstöpsel sollte dabei in Richtung
Ihres Gehörgangs zeigen.



2. Setzen Sie den Ohrstöpsel in den
Gehörgang und drehen Sie ihn, bis er
komfortabel sitzt.



Anleitung für Touch Control:

1. Tippen Sie mit der größtmöglichen
Fläche Ihrer Fingerspitze auf den
Bereich des Tastsensors.



2. Erhöhen Sie sanft die Kraft der
Fingerspitze zum Klicken auf die
Berührungsfläche, um die Berührung-
serkennung zu verbessern.



PACKLISTE

Ohrstöpsel

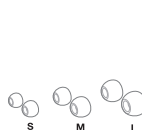


Links

Rechts



Ladegehäuse



Ohrbügel



USB-Kabel



Erste Schritte

PRODUKTEINFÜHRUNG

1.Ladegehäuse

2.Anzeige

3.Micro-USB-Ladeport

4.Touch-Bereich für Ohrstöpsel

5.Mikrofon

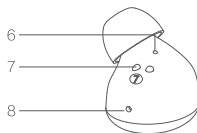
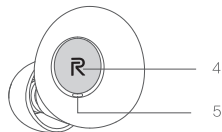
6.Abstimmbohrungen für den

vorderen Hohlraum

7.Ladekontakte

8.Abstimmbohrungen für den

hinteren Hohlraum



ANLEITUNG

An

Nehmen Sie die Ohrstöpsel aus dem Ladegehäuse für automatisches "EINSCHALTEN".

Schlafmodus

Setzen Sie die Ohrörer wieder in das Ladegehäuse ein für automatisches Ausschalten und Schlafmodus.

Bluetooth-Kopplung

- Erste Gebrauch: Nehmen Sie die Ohrstöpsel aus dem Ladegehäuse für die automatische Kopplung heraus.
- Kopplungsmodus: Nehmen Sie die Ohrörer aus dem Ladegehäuse für den Kopplungsmodus heraus, wenn innerhalb von 15s keine Geräteverbindung besteht; wenn die Ohrörer mit dem Telefon verbunden sind, trennen Sie die Bluetooth-Verbindung vom Telefon für den Kopplungsmodus; wenn sich die Ohrörer im Ladegehäuse befinden, halten Sie den Berührungsbereich für 5s für die Kopplung gedrückt.

Bluetooth-Verbindung: Wenn sich die Ohrörer im Kopplungszustand befinden, öffnen Sie die Bluetooth-Suchschnittstelle, suchen Sie den Realme Buds Q und klicken Sie dann auf Verbinden.

Automatische Wiederverbindung

Verbindet automatisch mit einem zuvor "gekoppelten" Gerät, wenn es "eingeschaltet" wird.

Touch-Bedienung

Zweimal berühren: Musik abspielen/pausen, Anruf annehmen

Dreimal berühren: Nächstes "Medium/Song/Video"

ANLEITUNG

2s gedrückt halten: Wenn in einem Anruf oder eingehenden Anruf – Anruf ablehnen/Auflegen.

2s auf beiden Seiten gedrückt halten: Spielmodus betreten/verlassen.

* Weitere kundenspezifische Operationen können über realme-Link eingestellt werden.

Aufladen

Aufladen der Ohrstöpsel: Die automatische Aufladung der Ohrstöpsel beginnt, wenn sie in das Ladegehäuse gelegt werden.

Akku des Ladegehäuses prüfen: Beim Aufladen über einen USB-Anschluss zeigt die rote Anzeige an, dass das Gehäuse aufgeladen wird, und die grüne Anzeige zeigt an, dass es vollständig aufgeladen ist.

Prüfen der Akkus der Ohrstöpsel

Nach dem Verbinden mit dem Telefon kann der Akku der Ohrstöpsels in der Statusleiste von realme-Link oder Bluetooth überprüft werden (Unterstützung des Telefonsystems erforderlich).

Zurücksetzen der Ohrstöpsel

1. Ignorieren oder brechen Sie die Realme Buds Q-Kopplung und Löschen Sie den Verbindungsverlauf in der Bluetooth-Geräteleiste.
2. Legen Sie die Ohrstöpsel in das Ladegehäuse und halten Sie die Touch-Bereiche beider Ohrstöpsel mehr als 5 Sekunden lang gedrückt, das Zurücksetzen ist erfolgreich, wenn das Telefon die realme Buds Q lokalisiert.

BASIC PARAMETER

Produktname	realme Buds Q
Modell	RMA215
Port des Ladegehäuses	Micro-USB
Lebensdauer eines einzelnen Akkus	Ca. 4,5 Stunden Musikwiedergabe ca. 3 Stunden bei kontinuierlichem Anruf
Gesamtbetriebsdauer des Akkus mit Ladegehäuse	Ca. 20 Stunden
Ladedauer	Ca. 2 Stunden
Bluetooth-Version	BT5.0
Bluetooth-Protokolle	A2DP / AVRCP / HFP
Bluetooth-Code	SBC / AAC
Kommunikationsentfernung	10 meters
Frequenz	2.4-2.4835GHz
Leistung	> - 6dBm, ≤ 8dBm

* Die Lebensdauer des einzelnen Akkus basiert auf einer 50 %-igen Lautstärke der ACC-Musikwiedergabe, die tatsächliche Lebensdauer des Akkus hängt von der tatsächlichen Nutzung ab.

GARANTIE

Vielen Dank, dass Sie sich für Zubehör von realme entschieden haben. Wir bieten umfassende Garantieleistungen gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften.

Garantieumfang und -einschränkungen:

Weitere Einzelheiten zu unseren Garantiebestimmungen finden Sie unter <https://www.realme.com>.

In einer der folgenden Situationen erlischt die Garantie:

1. Die Garantie ist abgelaufen.
2. Selbständiges Zerlegen, Reparieren oder Modifizieren des Produkts oder Netzes gemäß den Anweisungen.
3. Schäden, die durch höhere Gewalt (Überschwemmung, Erdbeben, Blitzschlag usw.) verursacht wurden.
4. Keine gültigen Kaufbelege (Verkaufsrechnungen oder Quittungen usw.).
5. Natürliche Abnutzung und Verschleiß.
6. Nicht produktbezogene Qualitätsprobleme.

GARANTIEKARTE

Lieber Benutzer, vielen Dank, dass Sie dieses Produkt benutzen. Um Ihren Bedürfnissen besser gerecht zu werden, lesen Sie bitte die Garantiekarte und füllen Sie sie aus.

Benutzerinformationen

Name: _____

Telefonnr.: _____

Anschrift: _____

E-Mail: _____

Produktinformationen

Modell: _____

S/N: _____

Händlerinformationen

Kaufdatum: _____

Name des Händlers: _____

Anschrift des Händlers: _____

ANMERKUNGEN

- Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten und Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Vermeiden Sie das Werfen, Zerkleinern oder Schleudern, um Schäden zu vermeiden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit starken Magneten, um zu verhindern, dass die magnetischen Ohrstöpsel entmagnetisiert werden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie das Gerät nicht verwenden, während Sie ein Motorrad oder Fahrrad fahren, Auto fahren oder die Straße überqueren.
- Vermeiden Sie aus gesundheitlichen Gründen das Hören hoher Lautstärken über längere Zeit.



Dieses Symbol bedeutet, dass Ihr Produkt und/oder dessen Akku gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, hat der Benutzer die Wahl, sein Produkt einer kompetenten Recyclingorganisation zu übergeben. Das ordnungsgemäße Recycling Ihres Produkts schützt die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Recycling-Initiative

Wir bei realme wissen, dass unsere Verantwortung nicht mit dem Verkauf unserer Produkte an Sie endet. Geräte von realme arbeiten im Bereich der sicheren Entsorgung von Elektronikschrott. Geräte, Tablets und andere elektronische Artikel bestehen aus gefährlichen Bestandteilen. Gemäß den Richtlinien des indischen Ministeriums für Umwelt, Forstwirtschaft und Klimawandel, Regierung von Indien, E-waste (Management) Rule, 2016 und Amendment E-waste Rule 2018 streben wir mit den Geräte von realme eine gemeinsame Verantwortung und Zusammenarbeit mit den Kunden an, um die Umweltauswirkungen ihrer Produkte zu reduzieren, realme-Geräte erfüllen alle geltenden Gesetze in Bezug auf das E-Abfallmanagement. Im Rahmen der E-Abfall-Recycling-Initiative hat sich realme mit einem autorisierten E-Abfall-Unternehmen namens 3R Recycler für die Sammlung, Demontage und Entsorgung von aus ganz Indien gesammeltem E-Abfall zusammengeschlossen. Die Vision von 3R ist es, E-Abfall nicht nur als Abfall, sondern als eine wichtige Ressource zu betrachten, die nützlich gemacht werden kann, anstatt sie mit ihrer vollautomatischen Anlage für E-Abfall-Recycling als soziale und ökologische Belastung zu meiden. Für weitere Informationen über E-Abfall-Recycling und unsere E-Abfall-Recycling-Partner und deren Verfahren können Sie sich unter www.3rrecycler.com anmelden oder eine E-Mail an admin@3rrecycler.com schicken. Rufen Sie uns gebührenfrei an unter: 1800 102 8632.

Hiermit erklärt realme, dass dieses Gerät die grundlegenden Anforderungen und sonstigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung kann abgerufen werden unter www.realme.com/global/support/eu-declaration

UTILISATION AVEC realme LINK

- realme Link peut fournir le paramétrage des fonctions supplémentaires de realme Buds Q
- Recherchez et téléchargez "realme Link" APP sur Google Play. Scannez le code QR pour télécharger "realme Link" APP si vous n'avez pas réussi à effectuer une recherche dans la boutique Google Play.



Fonctionne avec
realme Link



Conseils d'utilisation des écouteurs Q realme

Porter les écouteurs (côté droit)

1. Insérez l'oreillette : Gardez l'oreillette dirigée vers votre conduit auditif.



2. Placez l'oreillette dans le conduit auditif et faites-la tourner jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée.



Instructions de commande tactile :

1. Utilisez la plus grande surface possible du bout de votre doigt pour taper sur la zone du capteur tactile.



2. Augmentez doucement la force du bout du doigt en cliquant sur la zone tactile afin d'améliorer la reconnaissance tactile.



LISTE D'EMBALLAGE

Écouteurs



Gauche

Droit



Boîtier de chargement



Embouts d'oreilles



Câble USB



Pour
démarrerSchritte

PRÉSENTATION DU PRODUIT

1. Boîtier de chargement

2. Indicateur

3. Port de charge Micro-USB

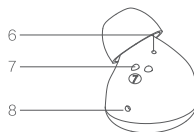
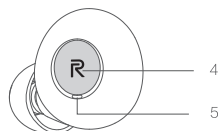
4. Zone de contact des écouteurs

5. Micro

6. Trous de réglage de la cavité avant

7. Contacts de charge

8. Trous de réglage de la cavité arrière



COMMENT FAIRE

Mise en marche

Retirez les écouteurs du boîtier de chargement pour la mise en marche automatique

Mode sommeil

Remettez les écouteurs dans le boîtier de chargement pour l'arrêt automatique et le mode sommeil

Appairage Bluetooth

- Première utilisation : retirez les écouteurs du boîtier de chargement pour l'auto-appairage.
- Mode d'appairage : retirez les écouteurs du boîtier de chargement pour le mode d'appairage si aucune connexion n'est établie dans les 15 secondes ; lorsque les écouteurs sont connectés au téléphone, déconnectez la connexion Bluetooth du téléphone pour le mode d'appairage ; lorsque les écouteurs sont dans le boîtier de chargement, appuyez sur la zone tactile et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour l'appairage.
- Connexion Bluetooth : Lorsque les écouteurs sont en mode d'appairage, ouvrez l'interface de recherche Bluetooth, localisez Realme Buds Q et cliquez sur Connecter.

Reconnexion automatique

Connexion automatique à un appareil précédemment "couplé" lors de la mise sous tension.

Fonctionnement tactile

Toucher deux fois : Jouer/Pause de la musique,

Répondre au téléphone

Touchez trois fois : Suivant "média/chanson/vidéo"

COMMENT FAIRE

Appuyez sur la touche pendant 2 secondes: si vous êtes en communication ou appel entrant - Rejeter l'appel / raccrocher.

Appuyez pendant 2 secondes des deux côtés: entrer / quitter le mode jeu.

* Des opérations plus personnalisées peuvent être définies via Realme Link.

Chargement

Charge des écouteurs : La recharge automatique des écouteurs commence lorsqu'ils sont placés dans le boîtier de chargement.

Vérification de la batterie du boîtier de chargement : Lorsqu'on effectue la charge via un port USB, un voyant rouge indique que le boîtier est en cours de charge, et un voyant vert indique qu'elle est complètement chargée.

Vérification de la batterie des écouteurs

Après la connexion au téléphone, la batterie des écouteurs peut être vérifiée dans la barre d'état Realme Link ou Bluetooth (prise en charge du système téléphonique requis).

Réinitialisation des écouteurs

1. Ignorer ou annuler le couplage de Realme Buds Q et supprimer l'historique des connexions dans la liste de l'appareil Bluetooth.
2. Mettez les écouteurs dans le boîtier de chargement, et appuyez pendant plus de 5s sur les zones de contact des deux écouteurs, la réinitialisation a réussi lorsque le téléphone localise le Realme Buds Q.

PARAMÈTRES DE BASE

Nom du produit	realme Buds Q
Modèle	RMA215
Port du boîtier de chargement	Micro-USB
Autonomie d'une seule pile	Environ 4,5 heures de diffusion de musique, environ 3 heures pour un appel continu
Autonomie totale de la pile avec le boîtier de chargement	20 heures environ
Temps de chargement	2 heures environ
Version Bluetooth	BT5.0
Protocoles Bluetooth	A2DP / AVRCP / HFP
Code Bluetooth	SBC / AAC
Distance de communication	10 mètres
Fréquence	2,4-2,4835GHz
Puissance	> - 6dBm, ≤ 8dBm

* L'autonomie d'une seule pile est basée sur une écoute musicale à 50 % du volume de l'ACC, l'autonomie réelle de la pile dépend de l'utilisation réelle.

GARANTIE

Merci d'avoir choisi des accessoires realme. Nous vous fournirons des services de garantie complets conformément aux lois et réglementations locales.

Couverture de la garantie et restrictions :

Pour plus de détails sur notre politique de garantie, veuillez consulter le site <https://www.realme.com>.

ainsi que l'une des situations suivantes qui annulent la garantie :

1. La garantie a expiré.
2. Tout démontage, réparation ou modification indépendante du produit ou du réseau en suivant les instructions.
3. Les dommages causés par un cas de force majeure (inondation, tremblement de terre, foudre, etc.)
4. Absence de bons d'achat valables (factures ou reçus de vente, etc.).
5. Usure et détérioration naturelle.
6. Problèmes de qualité non liés aux produits.

CARTE DE GARANTIE

Cher utilisateur, merci d'utiliser ce produit. Afin de mieux répondre à vos besoins, veuillez lire et remplir la carte de garantie.

Informations de l'utilisateur

Nom: _____

N° téléphone: _____

Adresse: _____

E-mail: _____

Informations du produit

Modèle: _____

S/N: _____

Informations du vendeur

Date d'achat: _____

Nom du vendeur: _____

Adresse du vendeur: _____

REMARQUES

- Évitez toute exposition à un liquide et à un environnement très humide.
- Évitez de jeter, d'écraser ou de lancer le produit afin d'éviter tout dommage.
- Évitez tout contact avec des aimants puissants afin d'éviter la démagnétisation des oreillettes magnétiques.
- Tenir hors de portée des enfants.
- N'essayez pas de démonter l'appareil. Veuillez contacter le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Pour votre sécurité, veuillez ne pas utiliser l'appareil lorsque vous conduisez une moto ou un vélo, ou lorsque vous traversez la route.
- Pour des raisons de santé, évitez d'écouter à très haut volume pendant de longues périodes.



Ce symbole signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa pile doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, l'utilisateur a le choix de donner son produit à un organisme de recyclage compétent. Le recyclage approprié de votre produit protégera la santé humaine et l'environnement.

Initiative de recyclage

Chez realme, nous comprenons que notre responsabilité ne s'arrête pas à vous vendre nos produits, realme devices a travaillé dans le domaine de l'élimination sûre des déchets électroniques. En effet, les appareils, les tablettes et autres articles électroniques sont composés de composants dangereux. Selon les directives du Ministère de l'Environnement, des Forêts et du Changement Climatique, Gouvernement de l'Inde, E- waste (Management) Rule, 2016 et Amendment E- waste Rule 2018. realme devices cherchera à obtenir une responsabilité partagée et la coopération des clients pour réduire l'impact environnemental de leurs produits, realme devices se conformera à toutes les lois applicables relatives à la gestion des déchets électroniques. Dans le cadre de l'initiative de recyclage des déchets électroniques, realme devices s'est associé à une société autorisée de recyclage des déchets électroniques nommée 3R Recycler pour la collecte, le démantèlement et l'élimination des déchets électroniques collectés dans toute l'Inde. La vision de 3R est de considérer les déchets électroniques non seulement comme des déchets, mais aussi comme une ressource importante qui peut être rendue utile au lieu d'être considérée comme un fardeau social et environnemental grâce à leur installation entièrement automatisée de recyclage des déchets électroniques. Pour plus d'informations sur le recyclage des déchets électroniques et sur notre partenariat de recyclage des déchets électroniques et son processus, vous pouvez vous connecter à www.3rrecycler.com ou écrire un courriel à admin@3rrecycler.com. Appelez-nous : Numéro gratuit - 1800 102 8632.

Par la présente, realme, déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radio. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : www.realme.com/global/-support/eu-declaration

COME CONNETTERSI CON realme LINK

- realme Link permette a realme buds Q di impostare più funzioni.
- Cercare e scaricare l'APP "realme Link" da Google Play. Effettuare la scansione del codice QR per scaricare l'APP "realme Link" in caso di insuccesso nella ricerca su Google Play.



Operazioni con
realme Link



Consigli per l'uso degli auricolari Realme Q

Indossare le cuffie (Lato destro)

1. Inserire l'auricolare: tenere l'inserto rivolto verso il canale auricolare.



2. Inserire l'apparecchio nel canale auricolare e ruotare fino a posizionarlo correttamente.



Istruzioni per il Touch control:

1. Usare la massima superficie della punta del dito per toccare l'area del sensore Touch.



2. Aumentare gradualmente la forza della punta del dito per cliccare sull'area Touch per migliorare il riconoscimento tattile.



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Auricolari



Sinistra

Destra



Caricatore



Inserti



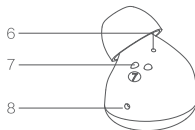
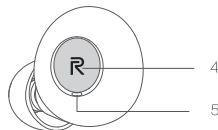
Cavo USB



Guida

INTRODUZIONE

1. Custodia di ricarica
2. Indicatore
3. Porta ricarica Micro-USB
4. Area tattile degli auricolari
5. Microfono
6. Fori di sintonizzazione (cavità anteriore)
7. Contatti per la ricarica
8. Fori di sintonizzazione (cavità posteriore)



MODALITÀ DI UTILIZZO

Accensione

Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica per l'accensione in automatico

Spegnimento

Rimettere gli auricolari nella custodia di ricarica per la modalità di spegnimento in automatico "Sleep".

Sincronizzazione Bluetooth

- Primo utilizzo: estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica per la sincronizzazione in automatico.
- Modalità sincronizzazione: estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica per la modalità sincronizzazione se il dispositivo non si connette entro 15s; quando gli auricolari sono collegati al telefono, scollegare la connessione Bluetooth dal telefono per la modalità sincronizzazione; quando gli auricolari si trovano nella custodia di ricarica, premere sull'area tattile senza rilasciare per 5s per la sincronizzazione.
- Connessione Bluetooth: Quando gli auricolari sono in modalità sincronizzazione, aprire l'interfaccia di ricerca Bluetooth, localizzare realme Buds Q e cliccare su "Connect".

Connessione in automatico

Connessione automatica ad un dispositivo già sincronizzato al momento dell'accensione.

Modalità Touch

Toccare 2 volte per Riproduzione/Pausa musica, rispondere a telefono

Toccare tre volte per "media/brano/video" successivi

MODALITÀ DI UTILIZZO

Premere senza rilasciare per 2s: gestione chiamate in entrata-Rifiuta chiamata/Fine chiamata.

Premere senza rilasciare per 2s su entrambi i lati:

entrata/uscita modalità gioco

* realme Link permette di impostare altre operazioni personalizzate

Ricarica

Ricarica auricolari: la ricarica automatica degli auricolari inizia quando vengono riposti nell'apposita custodia.

Controllare la batteria nella custodia di ricarica: per la ricarica tramite USB, la spia rossa mostra che la custodia sta ricaricando e la spia verde indica che la ricarica è completa.

Controllare la batteria degli auricolari

Una volta collegati al telefono, è possibile controllare la batteria degli auricolari nella barra di stato realme Link o Bluetooth (è richiesto il supporto di sistema del telefono).

Reset auricolari

1. Ignorare o cancellare la sincronizzazione realme Buds Q e cancellare lo storico connessioni nella lista dispositivi Bluetooth.
2. Mettere gli auricolari nella custodia di ricarica, premere ed esercitare pressione per più di 5s le aree tattili di entrambi gli auricolari; il reset ha successo quando il telefono localizza realme Buds Q.

PARAMETRI BASE

Nome del prodotto	realme Buds Q
Modello	RMA215
Porta custodia ricarica	Micro-USB
Durata singola batteria	circa 4.5 ore di riproduzione musicale e circa 3 ore di chiamate continue
Durata totale batteria con la custodia di ricarica	circa 20 ore
Tempo di ricarica	circa 2 ore
Versione Bluetooth	BT5.0
Protocolli Bluetooth	A2DP / AVRCP / HFP
Codice Bluetooth	SBC / AAC
Distanza di comunicazione	10 metri
Frequenza	2.4-2.4835GHz
Potenza	>- 6dBm, ≤ 8dBm

* La durata della singola batteria è basata sulla riproduzione musicale ACC 50% volume, la durata effettiva della batteria è soggetta all'uso.

GARANZIA

Grazie per avere scelto gli accessori realme. Offriamo una garanzia completa secondo le leggi e le normative locali.

Copertura e restrizioni della garanzia:

Per maggiori dettagli sulla nostra politica in materia di garanzia, visitare il sito <https://www.realme.com>

Le seguenti situazioni rendono nulla la garanzia:

1. La garanzia è scaduta.
2. Smontaggio, riparazioni o modifiche del prodotto eseguiti autonomamente o senza seguire le istruzioni
3. Danni causati da forza maggiore (inondazione, terremoti, fulmini, ecc.)
4. Buoni acquisto non validi (fatture di vendita o ricevute ecc.).
5. Usura per cause naturali.
6. Problemi di qualità non attinenti al prodotto

SCHEDA GARANZIA

Caro utente, grazie per avere scelto questo prodotto. Per soddisfare meglio le sue esigenze, leggi e compila la scheda garanzia.

Informazioni utente

Nome: _____

Numero di telefono.: _____

Indirizzo: _____

E-mail: _____

Informazioni sul prodotto

Modello: _____

S/N: _____

Informazioni sul rivenditore

Data di acquisto: _____

Nome del rivenditore: _____

Indirizzo del rivenditore: _____

NOTE

- Evitare l'esposizione ad un ambiente liquido o molto umido.
- Non gettare, schiacciare, o scuotere per evitare danni.
- Evitare contatti con forti magneti per evitare la smagnetizzazione degli auricolari.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non smontare l'apparecchio. Contattare il servizio assistenza.
- Per sicurezza non usare gli auricolari alla guida di una motocicletta o di una bicicletta, o attraversando la strada.
- Per motivi di salute non ascoltare ad alto volume per periodi prolungati.



Questo simbolo significa che secondo le leggi e le normative locali il prodotto e/o la sua batteria non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici. Alla fine della durata utile del prodotto, l'utente può consegnarlo ad una ditta specializzata. Il corretto riciclaggio del prodotto protegge la salute e l'ambiente.

Iniziative in materia di riciclaggio

Realme comprende che la sua responsabilità non finisce con la vendita dei suoi prodotti. Realme opera nell'ambito dello smaltimento sicuro dei rifiuti elettronici dato che i dispositivi, i tablet e altri articoli elettronici sono composti da materiali particolari. Nel quadro delle direttive del Ministero dell'ambiente, delle foreste e dei cambiamenti climatici del governo indiano, della norma sui rifiuti elettronici (gestione) 2016 e del relativo emendamento del 2018, realme richiede una responsabilità condivisa e la collaborazione dei clienti nel ridurre l'impatto ambientale. I dispositivi realme rispettano tutte le leggi applicabili relative ai rifiuti elettronici. Come parte dell'iniziativa per il riciclaggio dei rifiuti realme si è associata ad un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti chiamata 3R Recycler per la raccolta, smontaggio e smaltimento dei rifiuti elettronici raccolti in tutta l'India. 3R considera il rifiuto elettronico non solo in quanto tale, ma come un'importante risorsa da sfruttare invece di evitarla come un peso per la società e l'ambiente, grazie ai suoi impianti interamente automatizzati per il riciclaggio. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio dei rifiuti elettronici, sui nostri partner e i processi applicati, è possibile collegarsi al sito www.3rrecycler.com o scrivere una mail a admin@3rrecycler.com. oppure contattarci al numero verde 18001028632.

Di seguito, realme, dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre rilevanti disposizioni di cui alla Direttiva sui Dispositivi Radio 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.realme.com/global/support/eu-declaration

USAR CON realme LINK

- realme Link puede ofrecer más funciones para realme Buds Q
- Busque y descargue la aplicación "realme Link" de Google Play. Escanee el código QR para descargar la aplicación "realme Link" si no la encuentra en Google Play Store.



Consejos de Uso de realme Buds Q

Usar auriculares

1. Inserte el auricular: Manténgalo apuntando hacia el conducto auditivo.



2. Coloque el auricular en el conducto auditivo y gírelo hasta que encaje cómodamente.



Istruzioni per il Touch control:

1. Use el área más amplia posible de la punta del dedo para tocar el área táctil del sensor.



2. Aumente suavemente la fuerza de la punta del dedo para tocar el área táctil y así mejorar el reconocimiento táctil.



LISTA DE EMBALAJE

Auriculares



Izquierdo

Derecho



Estuche de carga



Fundas



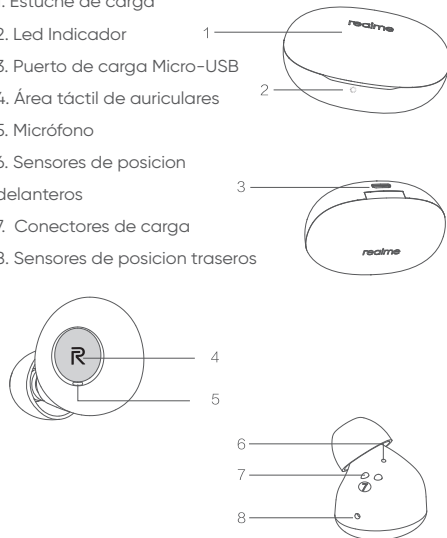
Cable USB



Manual

INTRODUCCIÓN AL PRODUCTO

1. Estuche de carga
2. Led Indicador
3. Puerto de carga Micro-USB
4. Área táctil de auriculares
5. Micrófono
6. Sensores de posicion delanteros
7. Conectores de carga
8. Sensores de posicion traseros



CÓMO USAR

Encender

Saque los auriculares del estuche de carga. Se encenderán automáticamente.

Reposo

Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga para apagar automáticamente y entrar en reposo

Emparejamiento Bluetooth

- Primer uso: saque los auriculares de la Caja de Carga para autoemparejar.
- Modo de emparejamiento: saque los auriculares del estuche de carga para el modo de emparejamiento. Use la conexión bluetooth del teléfono para localizar los auriculares. Si no se produce la conexión entre dispositivos en 15 segundos, desconecte la conexión Bluetooth del teléfono y vuelva a conectarla, y con los auriculares en el estuche de carga, mantenga pulsada el área táctil durante 5 segundos para emparejar.
- Conexión Bluetooth: Cuando los auriculares están en modo de emparejamiento, abra la interfaz de búsqueda de Bluetooth, localice realme Buds Q y pulse Conectar.

Autorreconexión

Se autoconecta al dispositivo previamente conectado cuando se enciende.

Operación táctil

Tocar dos veces: Reproducir/Pausar música, Responder al teléfono

Tocar tres veces: Siguiente "medio/canción/vídeo"

CÓMO USAR

Mantener pulsado 2s: Durante una llamada o llamada entrante: rechazar llamada/Colgar.

Mantener pulsado 2s a ambos lados: entrar/salir del modo de juego

* Puede ajustar más funciones personalizadas a través de realme Link

Carga

Carga de auriculares: La autocarga de los auriculares comienza cuando se insertan en la caja de carga

Comprobar batería de caja de carga: Cuando se carga mediante USB, el indicador rojo muestra que la carcasa se está cargando, y el indicador verde muestra la carga completa.

Comprobar la batería de los auriculares

Tras conectar al teléfono, la batería de los auriculares puede comprobarse en realme Link o en la barra de estado de Bluetooth (se requiere soporte de sistema de teléfono).

Reiniciar auriculares

1. Ignorar o cancelar el emparejamiento de realme Buds Q y borrar el historial de conexión en la lista de dispositivos Bluetooth.
2. Coloque los auriculares en la Caja de Carga, y mantenga pulsado durante más de 5s las áreas táctiles de ambos auriculares. Podrá comprobar que se han reiniciado porque el teléfono localizará de nuevo los realme Buds Q.

PARÁMETROS BÁSICOS

Nombre del Producto	realme Buds Q
Modelo	RMA215
Puerto de Caja de Carga	Micro-USB
Duración de la batería	Aprox. 4.5 horas de reproducción de música, aprox. 3 horas de llamada continua
Vida total de la batería con la Caja de Carga	Aprox. 20 horas
Tiempo de carga	Aprox. 2 horas
Versión Bluetooth	BT5.0
Protocolos Bluetooth	A2DP / AVRCP / HFP
Código Bluetooth	SBC / AAC
Distancia de comunicación	10 metros
Frecuencia	2.4-2.4835GHz
Potencia	> - 6dBm, ≤ 8dBm

* La vida de la batería se basa en el 50% de volumen ACC de reproducción de música, la vida real de la batería está sujeta al uso real.

GARANTÍA

Gracias por elegir los accesorios de realme.
Ofrecemos servicios de garantía integral de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.

Cobertura y Restricciones de la Garantía:

Para más detalles sobre nuestra política de garantía, visite <https://www.realme.com>.

Las siguientes circunstancias anulan la garantía:

1. La garantía ha expirado.
2. Desmontaje, reparación o modificación independiente del producto no siguiendo las instrucciones.
3. Daños causados por fuerza mayor (inundaciones, terremotos, relámpagos, etc.)
4. Comprobante de compra no válido (facturas o recibos de ventas, etc.).
5. Desgaste natural.
6. Problemas de calidad no relacionados con el producto.

TARJETA DE GARANTÍA

Estimado usuario, gracias por usar este producto. Para cubrir mejor sus necesidades, lea y rellene nuestra tarjeta de garantía.

Información del Usuario

Nombre: _____

No. de teléfono: _____

Dirección: _____

Correo electrónico: _____

Información del Producto

Modelo: _____

S/N: _____

Información del Vendedor

Fecha de compra: _____

Nombre del vendedor: _____

Dirección del vendedor: _____

NOTAS

- Evite la exposición a líquidos y ambientes de alta humedad.
- Evite caídas, aplastar, arrojar o golpear para evitar daños.
- Evite el contacto con imanes fuertes para evitar que se desmagneticen los auriculares magnéticos.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No desmonte el dispositivo. Contacte con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
- Para su seguridad, no lo use mientras conduce una motocicleta, bicicleta o coche o cuando cruza la carretera.
- Por motivos de salud, evite escuchar a un volumen alto durante largos periodos de tiempo.



Este símbolo significa que, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales, su producto y/o su batería se deben eliminar separado de la basura doméstica. Cuando este producto alcanza el final de su vida útil, el usuario puede entregar su producto a una organización de reciclaje competente. El reciclaje apropiado de su producto protegerá la salud humana y el medioambiente.

Iniciativa de Reciclaje

En realme comprendemos que nuestra responsabilidad no termina cuando vendemos nuestros productos, realme devices ha estado trabajando para la eliminación segura de desechos electrónicos, ya que los dispositivos, tabletas y otros dispositivos electrónicos están fabricados con componentes peligrosos. De acuerdo con las Directrices del Ministerio de Medio Ambiente, Bosques y Cambio Climático, Gobierno de India, Norma de Desechos Electrónicos E-Waste (Gestión), 2016 y Enmienda a la Norma de Desechos Electrónicos 2018. Realme devices busca compartir la responsabilidad y cooperar con los clientes para reducir el impacto ambiental de sus productos, los dispositivos realme cumplirán con todas las leyes aplicables relacionadas con la gestión de residuos electrónicos. Como parte de la iniciativa de reciclaje de desechos electrónicos, realme devices se ha asociado con una empresa autorizada de desechos electrónicos denominada 3R Recycler para la recolección, desmantelamiento y eliminación de desechos electrónicos recolectados de toda la India. La visión de 3R es considerar los desechos electrónicos no solo como desechos, sino como un importante recurso que puede ser útil, en vez de una carga social y ambiental, gracias a sus instalaciones totalmente automatizadas para el reciclaje de desechos electrónicos. Para más información sobre el reciclaje de desechos electrónicos y nuestro socio de reciclaje de desechos electrónicos y su proceso, inicie sesión en www.3rrecycler.com o escriba un correo electrónico a admin@3rrecycler.com. Llámenos: No. Gratuito: 1800 102 8632.

Por la presente, Realme declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/EU. La declaración de conformidad se puede consultar en www.realme.com/global/support/eu-declaration

POUŽÍVEJTE S LINK OD realme

- Link od realme vám může poskytnout více funkcí pro Buds Q
- Vyhledejte si a stáhněte si APLIKACI „realme Link“ z Google Play. Pokud jste aplikaci nenašli v Google Play Store, naskenujte QR kód pro stažení APLIKACE „realme Link“.



Pokyny k použití

Nošení sluchátek (pravá strana)

1. Vložte sluchátko: Nasměrujte sluchátko ke svému zvukovodu.



2. Vložte sluchátko do zvukovodu a otáčejte jím, dokud vám to nebude pohodlné.



Pokyny pro dotykové ovládní :

1. Největší plochou konečku svého prstu klepněte na oblast dotykového senzoru.



2. Jemně přitlačte konečkem prstu na dotykovou oblast, abyste zlepšili rozpoznání dotyku.



OBSAH BALENÍ

Sluchátka do uší

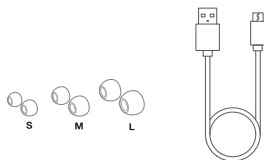


Levé

Pravé



Nabíječka



Polštářky

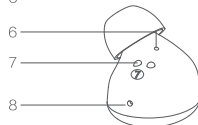
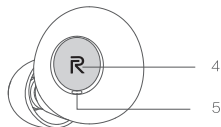
Kabel USB



Začínáme

PŘEDSTAVENÍ PRODUKTU

1. Nabíječka
2. Indikátor
3. Micro-USB napájecí port
4. Dotyková oblast sluchátek
5. Mikrofon
6. Ladící otvory přední části
7. Napájecí kontakty
8. Ladící otvory zadní části



POKYNY

Zapnutí

Vyndejte sluchátka z nabíječky pro automatické „ZAPNUTÍ“

Spánek

Vložte sluchátka zpátky do nabíječky pro automatické „VYPNUTÍ“ a spánek

Bluetooth párování

- První použití: vyndejte sluchátka z nabíječky pro automatické párování.
- Režim párování: Vyndejte sluchátka z nabíječky pro režim párování, pokud do 15 s nedojde k připojení zařízení. Po párování sluchátek s telefonem odpojte připojení Bluetooth od telefonu. Když jsou sluchátka v nabíječce, pro párování stiskněte a podržte dotykovou oblast po dobu 5 s.
- Připojení přes Bluetooth Když jsou sluchátka v režimu párování, otevřete vyhledávací rozhraní Bluetooth, vyhledejte realme Buds Q a poté klikněte na Připojit.

Automatické opětovné připojení

Automaticky se připojí k naposledy „spárovanému“ zařízení, když je „zapnuté“.

Použití dotykového ovládání

Dvojitý dotyk: Přehraje/pozastaví hudbu, přijme hovor

Trojité dotyk: Další „mediální soubor/skladba/video“

POKYNY

Stisknutí a přidržení po dobu 2 s: V autě nebo při přichozím hovoru hovor odmítnete/zavěsíte.

Stisknutí a přidržení na obou stranách po dobu 2 s: zapnete/vypnete herní režim

* Další přizpůsobené funkce lze nastavit přes realme Link

Nabíjení

Nabíjení sluchátek: Automatické nabíjení sluchátek se spustí při vložení sluchátek do nabíječky

Kontrola baterie nabíječky: Pokud sluchátka nabíjíte přes USB, zobrazí se červená kontrolka. Zelená kontrolka označuje plné nabití.

Kontrola baterie sluchátek

Po připojení k telefonu lze stav baterie sluchátek ověřit v realme Link nebo na stavové liště Bluetooth (nutná podpora systému telefonu).

Resetování sluchátek

1. Ignorujte nebo zrušte párování realme Buds Q a smažte historii připojení v seznamu zařízení Bluetooth.

2. Vložte sluchátka do nabíječky a stiskněte a přidržte dotykové oblasti na obou sluchátkách po dobu minimálně 5 s. Je-li resetování úspěšné, telefon vyhledá realme Buds Q.

ZÁKLADNÍ PARAMETRY

Název produktu	Sluchátka realme Buds Q
Model	RMA215
Port nabíječky	Micro-USB
Životnost baterie	Přibližně 4,5 h přehrávání hudby, přibližně 3 h nepřetržitého hovoru
Celková životnost s nabíječkou	přibližně 20 hodin
Doba nabíjení	přibližně 2 hodiny
Verze Bluetooth	BT5.0
Protokoly Bluetooth	A2DP / AVRCP / HFP
Kód Bluetooth	SBC / AAC
Komunikační vzdálenost	10 metrů
Frekvence	2.4-2.4835GHz
Výkon	> - 6dBm, ≤ 8dBm

* Životnost baterie závisí na 50% hlasitosti ACC přehrávání hudby, skutečná životnost baterie závisí na skutečném používání.

ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali příslušenství od realme. Poskytneme vám komplexní záruční služby dle místních zákonů a předpisů.

Krytí a omezení záruky:

Pro podrobnosti o našich záručních podmínkách navštivte <https://www.realme.com>.

V případě jakékoli následující situace je záruka neplatná:

1. Platnost záruky vypršela.
2. Nezávislá demontáž, oprava či úprava produktu nebo nedodržování pokynů.
3. Poškození z důvodu vyšší moci (záplavy, zemětřesení, blesk atd.)
4. Žádný platný doklad o nákupu (faktury, účtenky atd.)
5. Přirozené opotřebení.
6. Kvalitativní problémy nevztahující se k produktu.

ZÁRUČNÍ LIST

Vážený uživateli, děkujeme za používání tohoto produktu. Abychom co nejlépe uspokojili vaše potřeby, přečtěte si a vyplňte tento záruční list.

Informace o uživateli

Jméno: _____

Telefonní číslo: _____

Adresa: _____

E-mailová adresa: _____

Informace o produktu

Model: _____

Sériové číslo: _____

Informace o prodejci

Datum zakoupení: _____

Jméno prodejce: _____

Adresa prodejce: _____

POZNÁMKY

- Nevystavujte produkt tekutinám a prostředí s vysokou vlhkostí.
- S produktem neházejte ani ho nedrťte, aby nedošlo k jeho poškození.
- Vyhněte se kontaktu se silnými magnety, aby nedošlo k demagnetizaci magnetických sluchátek.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat. O pomoc se prosím obraťte na zákaznickou podporu.
- Pro vaši bezpečnost sluchátka nepoužívejte při jízdě na motocyklu či kole, při řízení nebo přecházení silnice.
- Ze zdravotních důvodů se vyhněte příliš hlasitému poslechu po delší dobu.



Tento symbol znamená, že podle místních zákonů a předpisů byste produkt a/nebo jeho baterii měli zlikvidovat odděleně od domovního odpadu. Po uplynutí životnosti produktu může uživatel odevzdat produkt do příslušného sběrného dvora. Řádná recyklace vašeho produktu chrání vaše zdraví a životní prostředí.

Recyklační iniciativa

Ve společnosti realme jsme si vědomi toho, že naše odpovědnost nekončí prodejem našich produktů. Zařízení realme fungují v oblasti bezpečné recyklace elektronického obchodu. Neboť zařízení, tablety a jiná elektronická zařízení jsou vyrobená z nebezpečných součástí. Podle pravidel ministerstva životního prostředí, ohledně lesů a změny klimatu, elektronického odpadu z roku 2016 a pozměňovacího návrhu pro nakládání s elektronickým odpadem z roku 2018 zařízení realme usilují o společnou odpovědnost a spolupráci ze strany zákazníků, co se týče omezení dopadů produktů na životní prostředí, a zařízení realme budou splňovat příslušné zákony týkající se nakládání s elektronickým odpadem. Jako součást recyklační iniciativy zařízení realme navázala pro sběr odpadu partnerství s autorizovanou společností pro nakládání s elektronickým odpadem jménem 3R Recycler. Vizi společnosti 3R je vnímat elektronický odpad nejen jako odpad, ale jako důležitý zdroj, a nikoli jako společenské a ekologické břemeno s jeho plně automatizovaným nástrojem pro recyklaci elektronického odpadu. Pro podrobnosti o recyklaci elektronického odpadu a našem recyklačním partnerovi a jeho postupu se můžete přihlásit na webové stránce www.3rrecycler.com nebo napište e-mail na admin@3rrecycler.com. Zavolejte nám: Bezplatná linka - 1800 102 8632.

Společnost realme tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními Směrnice 2014/53/ES. Prohlášení o shodě si lze přečíst na www.realme.com/global/support/eu-declaration

UŻYWAJ Z APLIKACJĄ realme LINK

- realme Link zapewnia więcej ustawień do funkcji Buds Q
- Wyszukaj i pobierz aplikację „realme Link” z Google Play. Zeskanuj kod QR, by pobrać aplikację „realme Link”, jeśli nie uda się jej wyszukać w Google Play Store.



Sugestie związane z użytkowaniem

Noszenie słuchawek(po prawej)

1. Włóż słuchawkę douszną: Skieruj stożek słuchawki dousznej do kanału słuchowego.



2. Włóż słuchawkę douszną do kanału słuchowego i obracaj nią aż do uzyskania wygodnego ułożenia.



Instrukcja dotycząca sterowania dotykowego:

1. Użyj największej powierzchni opuszki palca do dotykania powierzchni wrażliwej na dotyk.



2. Delikatnie zwiększ siłę nacisku opuszki palca w celu kliknięcia na powierzchni dotykowej, by lepiej poznać sterowanie dotykowe.



W ZESTAWIE

Słuchawki douszne



Lewa

Prawa



Komora ładowania



Końcówki do słuchawek



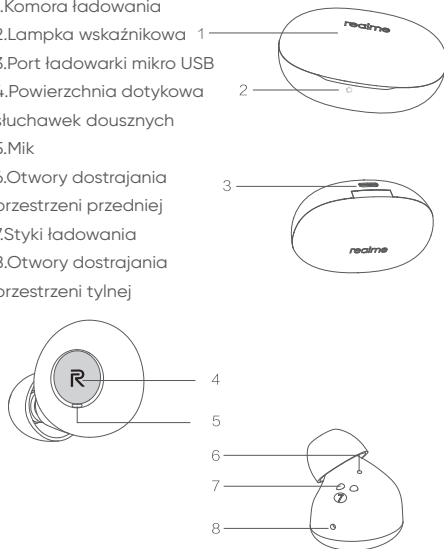
Kabel USB



Instrukcja użytkownika

WSTĘPNA INFORMACJA O PRODUKCIE

1. Komora ładowania
2. Lampka wskaźnikowa
3. Port ładowarki mikro USB
4. Powierzchnia dotykowa słuchawek dousznych
5. Mik
6. Otwory dostrajania przestrzeni przedniej
7. Styki ładowania
8. Otwory dostrajania przestrzeni tylnej



SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Włączenie

Wyjmij słuchawki z komory ładowania, wtedy automatycznie się włączą "ON"

Czuwanie

Umieść słuchawki z powrotem w komorze ładowania, wtedy automatycznie się wyłączą "OFF" i przejdą w stan czuwania

Parowanie przy pomocy bluetootha

- Pierwsze użycie: wyjmij słuchawki z komory ładowania, wtedy automatycznie się sparują.
- Tryb parowania: wyjmij słuchawki z komory ładowania by wejść do trybu ładowania, o ile w ciągu 15 sek nie połączy się żadne urządzenie. Kiedy słuchawki zostaną już połączone z telefonem, wtedy odłącz połączenie Bluetooth do trybu parowania. Kiedy słuchawki będą w komorze ładowania, naciśnij i przytrzymaj nacisk na powierzchnię dotykową przez 5sek by wykonać parowanie.
- Połączenie Bluetooth: w czasie, gdy słuchawki są w stanie parowania, otwórz interfejs wyszukiwania Bluetooth, zlokalizuj realme Buds Q i kliknij połącz Connect.

Automatyczne łączenie

Automatyczne łączenie z uprzednio parowanym urządzeniem, które jest włączone.

Obsługa dotykowa

Dotknięcie dwa razy: Odtwarzaj/pauzuj muzykę.

Odbierz telefon

Dotknięcie trzy razy: Dalej "media/piosenka/wideo"

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Naciśnięcie i przytrzymanie 2 sek: Jeśli nadchodzi lub trwa połączenie telefoniczne – odrzuć połączenie/rozłącz.

Naciśnięcie i przytrzymanie 2 sek z obydwu stron:

wejście/wyjście z trybu gry

* Więcej ustawień dostępne przez realme Link

Ładowanie

Ładowanie słuchawek: Automatyczne ładowanie słuchawek rozpoczyna się w momencie włożenia ich do komory ładowania.

Wskazania lampki wskaźnikowej w komorze ładowania: W czasie ładowania przez USB czerwona lampka wskazuje na ładowanie, a zielona na stan pełnego naładowania baterii.

Stan naładowania baterii słuchawek

Po połączeniu słuchawek z telefonem można sprawdzić stan naładowania baterii w realme Link, albo na pasku stanu Bluetooth (wymagana obsługa z systemu telefonu).

Reset słuchawek

1. Zignoruj lub anuluj parowanie realme Buds Q i usuń historię połączeń na liście urządzeń korzystające z bluetootha.
2. Umieść słuchawki w komorze ładowania, naciśnij i przytrzymaj przez ponad 5 sek powierzchnię dotykową obydwu słuchawek. Reset się powiódł, jeśli telefon zlokalizuje realme Buds Q.

PODSTAWOWE PARAMETRY

Nazwa produktu	Słuchawki douszne realme Buds Q
Model	RMA215
Port komory ładowania	Mikro USB
Cykl pracy na jednym naładowaniu	Okolo 4,5 godziny odtwarzania muzyki, ok. 3 godziny ciągłej rozmowy.
Całkowita trwałość baterii z komorą ładowania	ok. 20 godzin
Czas ładowania	ok. 2 godzin
Wersja Bluetooth	BT5.0
Protokoły Bluetooth	A2DP / AVRCP / HFP
Kod Bluetooth	SBC / AAC
Odległość komunikacyjna	10 metrów
Częstotliwość	2.4-2.4835GHz
Moc	> - 6dBm, ≤ 8dBm

* Cykl pracy na jednym naładowaniu bazuje na 50% głośności odtwarzania muzyki ACC, rzeczywista trwałość baterii zależy od rzeczywistej intensywności użycia.

GWARANCJA

Dziękujemy za nabycie akcesoriów realme. Zapewniamy serwis gwarancyjny zgodny z lokalnym prawem i przepisami.

Zakres obowiązywania i ograniczenia gwarancji:

Więcej informacji na temat polityki gwarancyjnej znajdziesz tu: <https://www.realme.com>.

Poniższe sytuacje unieważniają gwarancję:

- 1.Wygaśnięcie gwarancji.
- 2.Samodzielny demontaż, naprawy lub modyfikacje, albo nieprzestrzeganie instrukcji.
- 3.Uszkodzenia wynikające z zadziałania siły wyższej (powódź, trzęsienie ziemi, piorun, itd.).
- 4.Brak dokumentu zakupu (faktury lub paragonów).
- 5.Normalne zużycie.
- 6.Problemy jakościowe niezwiązane z produktem.

KARTA GWARANCYJNA

Szanowny użytkowniku, dziękujemy za nabycie tego produktu. Byśmy mogli lepiej ci służyć, prosimy o przeczytanie i wypełnienie karty gwarancyjnej.

Informacje o użytkowniku

Imię i nazwisko: _____

Nr tel.: _____

Adres: _____

E-mail: _____

Informacje o produkcie

Model: _____

Nr seryjny: _____

Informacja o sprzedawcy

Data zakupu: _____

Nazwa sprzedawcy: _____

Adres sprzedawcy: _____

UWAGI

- Unikać narażania produktu na cieczę i atmosferę o wysokiej wilgotności.
- Nie rzucać, ścisnąć, ani nie podrzucać, by zapobiec uszkodzeniu.
- Chronić przed kontaktem z silnymi magnesami, by nie dopuścić do rozmagnesowania słuchawek.
- Chronić przed dziećmi.
- Nie próbować rozkładać. Zwrócić się do obsługi klienta po pomoc.
- Dla swojego bezpieczeństwa nie używać w czasie jazdy motocyklem, rowerem, samochodem, ani przy przechodzeniu przez jezdnię.
- Dla dobra zdrowia, nie słuchać bardzo głośnych dźwięków przez dłuższy czas.



Ten symbol oznacza, że produkt należy utylizować odrębnie niż odpady z gospodarstwa domowego, zgodnie z lokalnym prawem i przepisami. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, użytkownik może go oddać do odpowiedniej firmy zajmującej się recyklingiem. Właściwy recykling pomaga chronić zdrowie ludzkie i środowisko.

Inicjatywa recyklingowa

W realme rozumiemy, że nasza odpowiedzialność nie kończy się na sprzedaży produktu, realme devices działa w obszarze bezpiecznej utylizacji sprzętu elektronicznego. Urządzenia, tablety i inne elektroniczne przyrządy zawierają niebezpieczne elementy. Zgodnie z Wytyczną Ministerstwa Środowiska, Lasów i Zmian Klimatu, Zasadą Postępowania z Odpadami Elektronicznymi z roku 2016 i jej zmianą z roku 2018, realme devices pragnie dzielić odpowiedzialność i współpracować z klientami w ograniczaniu wpływu produktów na środowisko, realme devices przestrzega wszelkie obowiązujące przepisy związane z zarządzaniem odpadami elektronicznymi. W ramach inicjatywy recyklingu dla e-odpadów, realme devices wszedł w partnerstwo z 3R Recycler – autoryzowaną firmą, zajmującą się odpadami elektronicznymi. Wizja 3R to niepostrzeżenie e-odpadów jako śmieci, obciążających ludzi i środowisko, lecz cennego źródła, przetwarzanego w pełni zautomatyzowanej instalacji do recyklingu odpadów. Więcej informacji o recyklingu e-odpadów, o naszym partnerze w dziedzinie recyklingu i procesie recyklingu jest dostępne po zalogowaniu tutaj www.3rrecycler.com lub po napisaniu maila na adres admin@3rrecycler.com. Zadzwoń do nas: Infolinia 118 – 102 – 8632

Niniejszym, realme deklaruje, że to urządzenie spełnia najważniejsze wymogi i inne stosowne zalecenia Dyrektywy Urzędów Radiowych 2014/53/WE. Deklaracja zgodności CE do wglądu: www.realme.com/global/support/eu-declaration

Realme Chongqing Mobile Telecommuni-
cations Corp., Ltd.

No.178 Yulong Avenue, Yufengshan, Yubei
District, Chongqing.



REV 3.0